"translation from Kannada to English"

NOTARIAL REGISTER
Sl. No: 330 Dt. 29/11/24.

Office of the chief fire Officer
KarnataFirefigher and Emergency Services,
Pandeshwar, FirefighterSataion,
Telecom House Road, Mangalore - 576001
Tele. No. 2444046 (K) 2216082 (L)

Date: 02-12-2023

No: 112/Building.Ni.Pa/CFO/M. Div./2023

To,

Panchayat Development Officer.
Puttige Village, MoodbidriTaluk.
Dakshina Kannada District.

Sir,

Subject:Regarding issuance of clearance letter for taking possession of Lowrise Alva's Central School building constructed in Survey No.614/1 of Puthige Village, MoodbidreTaluk, Dakshina Kannada District.

Reference: 1) This office No Objection Letter No.112/BNP/CFO/M.Div/2022 Dated 08-07-2022.

2) Letter dated 21-11-2023 from Principal, Alva's Central School, Puthige, Moodbidre-574227.

3) Report of District Fire Officer, Mangalore No.43/CC/ DFO/M/2022Dated 31-10-2022.

No Objection letter dated 08-07-2022 with approved maps by Karnataka Fire and Emergency Services Department for construction of lowriseeducational masonry building with 14.98 meter ground floor and 3 mezzanines in survey no.614/1 of Puthige Village, MoodbidreTaluk, Dakshina Kannada District has been submitted to your office.

The builder of the building, Principal, Alva's Central School, Puthige, Moodbidre, in his letter of reference (2), has requested that the construction of the ground floor and 3 upper floors of the said building and the installation of firefighting equipment have been completed and the clearance letter from the Fire and Emergency Services Department to take possession of the building has been completed.

As per the request of the builder, the District Fire Officer, Karnataka Fire and Emergency Services, Mangalore inspected the Alva's Central School building constructed in survey no.614/1 of Puthige Village, Dakshina Kannada District, MoodbidreTaluk on 29-10-2023, the height of the said building is 14.98 It has been mentioned in reference (3) that there are meters, that the builder has fully implemented all the suggestions and recommendations made by the Fire and Emergency Services Department in the said building and that only the training of the staff/residents is pending on fire fighting, and they will be able to provide training after the possession of the buildings.

NOTARY MANOJ SHENOY D.K. DIST Reg. No. 7067 GOVT. OF INDIA

No. of Corrections Nil...Only

Obtaining possession certificate for lowrise Alva's Central School building with 14.98 meters ground floor and 3 mezzanines constructed in survey No. 614/1 of Puthige Village, MoodbidreTaluk, Dakshina Kannada District, BNP/CFO/M.Div/2022 Dated 08-07-2022, fire protection and control measures and protection measures of fire extinguishing equipment should be strictly followed and also fire protection for 40% of the staff/occupants in the building as agreed by the builder in the coverletter dated 29.10.2023 and it is stipulated that the office of the Chief Fire Office Karnataka Fire and Emergency Services, Pandeshwar Fire Station, Avarana, Mangalore or RA Mukundkur Fire and Emergency Services Academy, Bangalore Should arrange to undergo appropriate training within 6 months regarding control measures.

Also if it is intended to store LPG or HSD etc. in any part of the premises of the said building, permission should be obtained from the competent authority. This clearance letter is valid for the next 2 years from this Date, as per Government Order No. OE 33 KFS 2011 Dated 07-07-2011. And then this clearance letter is asked to be renewed.

This Clearance Letter if at any time (in the meantime) the applicant/applicant finds that the fire-fighting and fire fighting equipments installed as per departmental recommendation are not in good condition or safety measures are not strictly followed or any additional construction is made in the open area and building left as per law, or in any way creates permanent/temporary obstructions. Advise the applicant of the cancellation and further action to be taken within the framework of law. This clearance letter is issued.

Yours Faithfully

CHIEF FIRE SERVICEOFFICER
KARNATAKA STATE FIRE AND EMERGENCY SERVICES
MANGALORE

NOTARY GOVT. OF INDIA MANOJ SHENOY Reg. No. 1967

Copy to:

: 1), Principal, Alva's Central School, Vivekanandanagar. Puttige, Moodbidri-574227 MoodbidriTaluk, DakshinaKannada District.

2) District Fire Service Officer, Mangalore.

No. of Corrections..Nil..Only

MANOJ SHENOY
Advocate & Notary Public
(GOVT. OF INDIA)
MOODBIDRI

ಮುಖ್ಯ ಅಗ್ನಿಶಾಮಕ ಅಧಿಕಾರಿಯವರ ಕಚೇರಿ,
ಕರ್ನಾಟಕ ಅಗ್ನಿಶಾಮಕ ಮತ್ತು ತುರ್ತು ಸೇವೆಗಳು,
ಪಾಂಡೇಶ್ವರ ಅಗ್ನಿಶಾಮಕ ಠಾಣೆ
ಓಲ್ಡ್ ಕೆಂಟ್ ರಸ್ತೆ, ಮಂಗಳೂರು – 575 001
ದೂರವಾಣಿ ಸಂಖ್ಯೆ: 2444046(ಕ) 2216082 (ನಿ)

ಸಂಖ್ಯೆ 112 /ಕಟ್ಟಡ.ನಿಪ/ಮುಅಅ/ಮಂವಿ/2023 **ದಿನಾಂಕ: 02–12 -2023**

NLT

ಗೆ,

ಪಂಚಾಯತ್ ಅಭಿವೃದ್ಧಿ ಅಧಿಕಾರಿ,
ಪುತ್ತಿಗೆ ಗ್ರಾಮ,
ಮೂಡಬಿದ್ರೆ ತಾಲೂಕು,
ದಕ್ಷಿಣ ಕನ್ನಡ ಜಿಲ್ಲೆ.

ಮಾನ್ಯರೆ,

ವಿಷಯ: ದಕ್ಷಿಣ ಕನ್ನಡ ಜಿಲ್ಲೆ, ಮೂಡಬಿದ್ರೆ ತಾಲೂಕು, ಪುತ್ತಿಗೆ ಗ್ರಾಮದ ಸರ್ವೆ ನಂ.614/1 ರಲ್ಲಿ ನಿರ್ಮಿಸಿರುವ ಲೋರೈಸ್ ಆಳ್ವಾಸ್ ಸೆಂಟ್ರಲ್ ಸ್ಕೂಲ್ ಕಟ್ಟಡದ ಸ್ವಾಧೀನತೆ ಪಡೆಯಲು ಕ್ಲಿಯರೆನ್ಸ್ ಪತ್ರ ನೀಡುವ ಬಗ್ಗೆ.

ಉಲ್ಲೇಖ:
1) ಈ ಕಚೇರಿ ನಿರಾಕ್ಷೇಪಣಾ ಪತ್ರ ಸಂ.42/ಕಟ್ಟಡ.ನಿಪ/ಮುಅಅ/ ಮಂವಿ/2022 ದಿನಾಂಕ 08–07–2022.
2) ಪ್ರಿನ್ಸಿಪಾಲ್, ಆಳ್ವಾಸ್ ಸೆಂಟ್ರಲ್ ಸ್ಕೂಲ್, ಪುತ್ತಿಗೆ, ಮೂಡಬಿದ್ರೆ–574227 ರವರ ಪತ್ರ ದಿನಾಂಕ 21–11–2023.
3) ಜಿಲ್ಲಾ ಅಗ್ನಿಶಾಮಕ ಅಧಿಕಾರ್ರಿ, ಮಂಗಳೂರು ರವರ ವರದಿ ಸಂಖ್ಯೆ.43/ಸಿಸಿ/ಜಿಅಅ/ಮಂ/2022 ದಿನಾಂಕ 31–10–2022.

>>>>><<<<<<

ದಕ್ಷಿಣ ಕನ್ನಡ ಜಿಲ್ಲೆ, ಮೂಡಬಿದ್ರೆ ತಾಲೂಕು, ಪುತ್ತಿಗೆ ಗ್ರಾಮದ ಸರ್ವೆ ನಂ.614/1 ರಲ್ಲಿ 14.98 ಮೀಟರ್ ಎತ್ತರದ ನೆಲಹಂತ ಮತ್ತು 3 ಮೇಲಂತಸ್ತುಗಳನ್ನು ಹೊಂದಿರುವ ಲೋರೈಸ್ ಶೈಕಣಿಕ ಕಟ್ಟಡವನ್ನು ನಿರ್ಮಿಸಲು ಕರ್ನಾಟಕ ಅಗ್ನಿಶಾಮಕ ಮತ್ತು ತುರ್ತು ಸೇವಾ ಇಲಾಖೆಯಿಂದ ಉಲ್ಲೇಖ (1) ರಂತೆ ದಿನಾಂಕ 08–07–2022 ರಂದು ಅನುಮೋದಿತ ನಕ್ಷೆಗಳೊಂದಿಗೆ ನಿರಾಕ್ಷೇಪಣಾ ಪತ್ರವನ್ನು ತಮ್ಮ ಕಚೇರಿಗೆ ನೀಡಲಾಗಿದೆ.

ಕಟ್ಟಡ ನಿರ್ಮಾಪಕರಾದ ಪ್ರಿನ್ಸಿಪಾಲ್, ಆಳ್ವಾಸ್ ಸೆಂಟ್ರಲ್ ಸ್ಕೂಲ್, ಪುತ್ತಿಗೆ, ಮೂಡಬಿದ್ರೆ ರವರು ತಮ್ಮ ಉಲ್ಲೇಖ (2)ರ ಪತ್ರದಲ್ಲಿ, ಸದರಿ ಕಟ್ಟಡದ ನೆಲಹಂತ ಹಾಗೂ 3 ಮೇಲಂತಸ್ತು ನಿರ್ಮಾಣ ಹಾಗೂ ಅಗ್ನಿಶಮನ ಉಪಕರಣಗಳ ಅಳವಡಿಕೆ ಕಾರ್ಯ ಮುಗಿದಿದ್ದು, ಕಟ್ಟಡಕ್ಕೆ ಸ್ವಾಧೀನತೆಯನ್ನು ಪಡೆಯಲು ಅಗ್ನಿಶಾಮಕ ಮತ್ತು ತುರ್ತು ಸೇವಾ ಇಲಾಖೆಯ ಕ್ಲಿಯರೆನ್ಸ್ ಪತ್ರ ನೀಡುವಂತೆ ಕೋರಿರುತ್ತಾರೆ.

ಕಟ್ಟಡದ ನಿರ್ಮಾಪಕರ ಕೋರಿಕೆಯಂತೆ, ಕರ್ನಾಟಕ ಅಗ್ನಿಶಾಮಕ ಮತ್ತು ತುರ್ತು ಸೇವೆಗಳ ಜಿಲ್ಲಾ ಅಗ್ನಿಶಾಮಕ ಅಧಿಕಾರಿ, ಮಂಗಳೂರು ರವರು ದಿನಾಂಕ 29–10–2022 ರಂದು ದಕ್ಷಿಣ ಕನ್ನಡ ಜಿಲ್ಲೆ, ಮೂಡಬಿದ್ರೆ ತಾಲೂಕು, ಪುತ್ತಿಗೆ ಗ್ರಾಮದ ಸರ್ವೆ ನಂ.614/1 ರಲ್ಲಿ ನಿರ್ಮಿಸಿರುವ ಆಳ್ವಾಸ್ ಸೆಂಟ್ರಲ್ ಸ್ಕೂಲ್ ಕಟ್ಟಡವನ್ನು ನಿರೀಕ್ಷಣೆ ಮಾಡಿ, ಸದರಿ ಕಟ್ಟಡದ ಎತ್ತರ 14.98 ಮೀಟರ್ ಇರುವುದಾಗಿ, ಕಟ್ಟಡ ನಿರ್ಮಾಪಕರು ಸದರಿ ಕಟ್ಟಡದಲ್ಲಿ ಅಗ್ನಿಶಾಮಕ ಮತ್ತು ತುರ್ತು ಸೇವಾ ಇಲಾಖೆಯು ಮಾಡಿರುವ ಎಲ್ಲಾ ಸಲಹೆ ಹಾಗೂ ಶಿಫಾರಸ್ಸುಗಳನ್ನು ಪೂರ್ಣ ಅನುಷ್ಠಾನಗೊಳಿಸಿರುವುದಾಗಿ ಹಾಗೂ ಅದರಲ್ಲಿ ವಾಸಿಸುವ ಸಿಬ್ಬಂದಿ/ನಿವಾಸಿಗಳಿಗೆ ಅಗ್ನಿಶಮನ ಕುರಿತ ತರಬೇತಿ ಮಾತ್ರ ಬಾಕಿಯಿದ್ದು, ಕಟ್ಟಡಗಳ ಸ್ವಾಧೀನತೆಯ ತರುವಾಯ ತರಬೇತಿ ನೀಡಲು ಸಾಧ್ಯವಾಗುತ್ತದೆಂದು ಉಲ್ಲೇಖ (3) ರಲ್ಲಿ ತಿಳಿಸಿರುತ್ತಾರೆ.

OFFICE OF THE CHIEF FIRE OFFICER
MANGALORE - 1

ಆದುದರಿಂದ, ದಕ್ಷಿಣ ಕನ್ನಡ ಜಿಲ್ಲೆ, ಮೂಡಬಿದ್ರೆ ತಾಲೂಕು, ಪುತ್ತಿಗೆ ಗ್ರಾಮದ ಸರ್ವೆ ನಂ.614/1 ರಲ್ಲಿ ನಿರ್ಮಿಸಿರುವ **14.98 ಮೀಟರ್ ಎತ್ತರದ ನೆಲಹಂತ ಮತ್ತು 3 ಮೇಲಂತಸ್ತು ಹೊಂದಿರುವ ಲೋರೈಸ್ 'ಆಳ್ವಾಸ್ ಸೆಂಟ್ರಲ್ ಸ್ಕೂಲ್' ಕಟ್ಟಡಕ್ಕೆ** ಸ್ವಾಧೀನತಾ ಪ್ರಮಾಣ ಪತ್ರ ಪಡೆಯಲು ಅಗ್ನಿಶಾಮಕ ಮತ್ತು ತುರ್ತು ಸೇವಾ ಇಲಾಖೆಯ ನಿರಾಕ್ಷೇಪಣಾ ಪತ್ರ ಸಂಖ್ಯೆ ಸಂ.42/ಕಟ್ಟಡ.ನಿಪ/ಮುಅಅ/ಮಂವಿ/2022 ದಿನಾಂಕ 08-07-2022 ರಲ್ಲಿ ತಿಳಿಸಿರುವಂತೆ, ಅಗ್ನಿರಕ್ಷಣೆ ಮತ್ತು ನಿಯಂತ್ರಣ ಕ್ರಮಗಳು ಹಾಗೂ ಅಗ್ನಿನಂದಿಸುವ ಉಪಕರಣಗಳ ಸಂರಕ್ಷಣಾ ಕ್ರಮಗಳನ್ನು ಕಟ್ಟುನಿಟ್ಟಾಗಿ ಪಾಲಿಸಬೇಕೆಂದು ಅಲ್ಲದೆ ಕಟ್ಟಡ ನಿರ್ಮಾಪಕರು ದಿನಾಂಕ 29-10-2022 ರ ಮುಚ್ಚಳಿಕೆ ಪತ್ರದಲ್ಲಿ ಒಪ್ಪಿರುವಂತೆ ಕಟ್ಟಡದಲ್ಲಿನ ಶೇಕಡಾ 40 ರಷ್ಟು ಸಿಬ್ಬಂದಿ/ನಿವಾಸಿಗಳಿಗೆ ಅಗ್ನಿರಕ್ಷಣೆ ಮತ್ತು ನಿಯಂತ್ರಣ ಕ್ರಮಗಳ ಬಗ್ಗೆ ಮುಖ್ಯ ಅಗ್ನಿಶಾಮಕ ಅಧಿಕಾರಿಯವರ ಕಚೇರಿ, ಕರ್ನಾಟಕ ಅಗ್ನಿಶಾಮಕ ಮತ್ತು ತುರ್ತು ಸೇವೆಗಳು, ಪಾಂಡೇಶ್ವರ ಅಗ್ನಿಶಾಮಕ ಠಾಣೆಯ ಆವರಣ, ಮಂಗಳೂರು ಅಥವಾ ಬೆಂಗಳೂರಿನ ಆರ್.ಎ.ಮುಂಡ್ಕುರ್ ಅಗ್ನಿಶಾಮಕ ಮತ್ತು ತುರ್ತು ಸೇವೆಗಳ ಅಕಾಡೆಮಿಯಲ್ಲಿ ಸೂಕ್ತ ತರಬೇತಿಯನ್ನು 6 ತಿಂಗಳೊಳಗೆ ಪಡೆಯಲು ವ್ಯವಸ್ಥಿಸಬೇಕೆಂಬ ಷರತ್ತಿಗೊಳಪಟ್ಟಿದೆ.

ಅಲ್ಲದೆ ಸದರಿ ಕಟ್ಟಡದ ಆವರಣದ ಯಾವುದೇ ಭಾಗದಲ್ಲಿ ಎಲ್‌ಪಿಜಿ ಅಥವಾ ಹೆಚ್‌ಎಸ್‌ಡಿ ಇತ್ಯಾದಿಗಳನ್ನು ಶೇಖರಣೆ ಮಾಡಲು ಉದ್ದೇಶಿಸಿದಲ್ಲಿ ಸಕ್ಷಮ ಪ್ರಾಧಿಕಾರದಿಂದ ಅನುಮತಿಯನ್ನು ಪಡೆಯತಕ್ಕದ್ದು. ಈ ಕ್ಲಿಯರೆನ್ಸ್ ಪತ್ರವು ಸರ್ಕಾರಿ ಆದೇಶ ಸಂ.ಒಇ 33 ಕಅಸೇ 2011 ದಿನಾಂಕ 07-07-2011 ರಂತೆ, ಈ ದಿನಾಂಕದಿಂದ ಮುಂದಿನ 2 ವರ್ಷಗಳವರೆಗೆ ಚಾಲ್ತಿಯಲ್ಲಿರುತ್ತದೆ. ತದನಂತರ ಈ ಕ್ಲಿಯರೆನ್ಸ್ ಪತ್ರವನ್ನು ನವೀಕರಿಸುವಂತೆ ತಿಳಿಸಲಾಗಿದೆ.

ಒಂದು ವೇಳೆ ಅರ್ಜಿದಾರರು/ಅನುಭವದಾರರು ಯಾವುದೇ ಸಂದರ್ಭದಲ್ಲಿ (ಮಧ್ಯಂತರದಲ್ಲಿ) ಇಲಾಖಾ ಶಿಫಾರಸ್ಸಿನನ್ವಯ ಅಳವಡಿಸಿರುವ ಅಗ್ನಿನಿವಾರಣೆ ಹಾಗೂ ಅಗ್ನಿಶಮನದ ಉಪಕರಣಗಳು ಸುಸ್ಥಿತಿಯಲ್ಲಿ ಇಲ್ಲದೇ ಇರುವುದು ಕಂಡು ಬಂದರೆ ಅಥವಾ ರಕ್ಷಣಾ ಕ್ರಮಗಳನ್ನು ಕಟ್ಟುನಿಟ್ಟಾಗಿ ಪಾಲಿಸದಿದ್ದರೆ ಅಥವಾ **ಕಾನೂನಿನ್ವಯ ಬಿಟ್ಟಿರುವ ತೆರೆದ ಪ್ರದೇಶದಲ್ಲಿ ಮತ್ತು ಕಟ್ಟಡದಲ್ಲಿ ಯಾವುದೇ ಹೆಚ್ಚುವರಿ ನಿರ್ಮಾಣ ಮಾಡಿದರೆ**, ಅಥವಾ ಯಾವುದೇ ರೀತಿ ಖಾಯಂ/ತಾತ್ಕಾಲಿಕ ಅಡಚಣೆಗಳನ್ನುಂಟು ಮಾಡಿದರೆ ಈ ಕ್ಲಿಯರೆನ್ಸ್ ಪತ್ರ ಅನೂರ್ಜಿತಗೊಳ್ಳುವುದು ಹಾಗೂ ಕಾನೂನಿನ ಚೌಕಟ್ಟಿನಲ್ಲಿ ಮುಂದಿನ ಕ್ರಮ ಕೈಗೊಳ್ಳಲಾಗುವುದು ಎಂಬ ವಿಷಯವನ್ನು ಅರ್ಜಿದಾರರಿಗೆ ಸೂಚಿಸಿ, ಈ ಕ್ಲಿಯರೆನ್ಸ್ ಪತ್ರವನ್ನು ನೀಡಲಾಗಿದೆ.

OFFICE OF THE CHIEF FIRE OFFICER MANGALORE - 1

ತಮ್ಮ ವಿಶ್ವಾಸಿ,
2/11/22
ಮುಖ್ಯ ಅಗ್ನಿಶಾಮಕ ಅಧಿಕಾರಿ
ಕರ್ನಾಟಕ ರಾಜ್ಯ ಅಗ್ನಿಶಾಮಕ ಮತ್ತು ತುರ್ತು ಸೇವೆಗಳು
ಮಂಗಳೂರು

ಪ್ರತಿ: 1) ಪ್ರಿನ್ಸಿಪಾಲ್, ಆಳ್ವಾಸ್ ಸೆಂಟ್ರಲ್ ಸ್ಕೂಲ್, ವಿವೇಕಾನಂದ ನಗರ, ಪುತ್ತಿಗೆ, ಮೂಡಬಿದ್ರೆ-574227 ಮೂಡಬಿದ್ರೆ ತಾಲೂಕು, ದಕ್ಷಿಣ ಕನ್ನಡ ಜಿಲ್ಲೆ.

2) ಜಿಲ್ಲಾ ಅಗ್ನಿಶಾಮಕ ಅಧಿಕಾರಿ, ಮಂಗಳೂರು.